

Omniflush®

GB	NORMAL SALINE B. BRAUN FLUSH SYRINGE
DE	SPRITZE ZUM SPÜLEN MIT ISOTONISCHER KOCHSALZLÖSUNG VON B. BRAUN
BG	СТРЯКАЧКА ЗА ИНТРАВЕНОЗНА ПРМОИВКА С НОРМАЛЕН ФИЗИОЛОГИЧЕН РАСТВОР B. BRAUN
CZ	PROPLACHÁKVIČI I.V. STRÍKAČKA B. BRAUN S FYZIOLOGICKÝM ROZTOKEM
DK	B. BRAUN SKYLLESPØRTE
EE	FÜSIOLOOGILISE LAHUSE IV. LOPUTUSSÜSTAL B. BRAUN
ES	JERINGA DE LAVADO B. BRAUN
FI	FYSIOLOGISTA SUOLALIUOSTA SISÄLTÄVÄ B. BRAUN IV-HUUHTELURUUSKU
FR	SERINGUE B. BRAUN, SOLUTION SALINE NORMALE POUR RINÇAGE
GR	ΣΥΡΙΓΓΑ Β. BRAUN ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΟΡΟΪΟΥ ΕΝΔΟΣΦΑΙΡΙΑ ΕΚΣΥΖΗΣ
HR	NORMALA SOOLDATOS B. BRAUN IV. OBLIŤOČECKENDŮ
IT	SIRINGA B. BRAUN DI SOLUZIONE SALINA PER LAVAGGIO
LT	NORMALAUS FIZIOLOGINIO TIRPALO I.V. B. BRAUN PRAPLOVIMO SVIRKŖASTAS
LV	B. BRAUN ŠIRČE INTRAVENOZĀS IEVĀDES IERĪCĪ SKALOŠANAI AR FIZIOLOĢISKO ŠĪDĪDUMU
NL	NATRIUMCHLORIDE IV B. BRAUN FLUSHSPIJIT
NO	B. BRAUN SKYLLESPRYTE FOR VANLIG SALTØSNING
PL	STRZYKAWKA Z SOLĄ FIZJOLOGICZNĄ DO PRZEPŁUKIWANIA FIRMY B. BRAUN
PT	SERINGA DE LAVAGEM B. BRAUN COM SOLUÇÃO SALINA NORMAL
RO	SERINGĂ B. BRAUN CU SOLUȚIE SALINĂ NORMALĂ PENTRU SPĂLARE I.V.
SE	B. BRAUN IV-SPÜLNINGSSPRITA FÖR NORMAL KÖRSALTLÖSNING
SI	B. BRAUN BRIZGALKA ZA IZPIRANJE S FIZIOLOŠKO RAZTOPINO I.V.
SK	PREPLACHÁČOVICA STRIEKAČKA S IZFUZNYM FYZIOLOGICKÝM ROZTOKOM OD SPOLUČNOSTI B. BRAUN
TR	NORMAL SERUM FIZYOLOJİK I.V. B. BRAUN YIKAMA ENJEKTÖRÜ

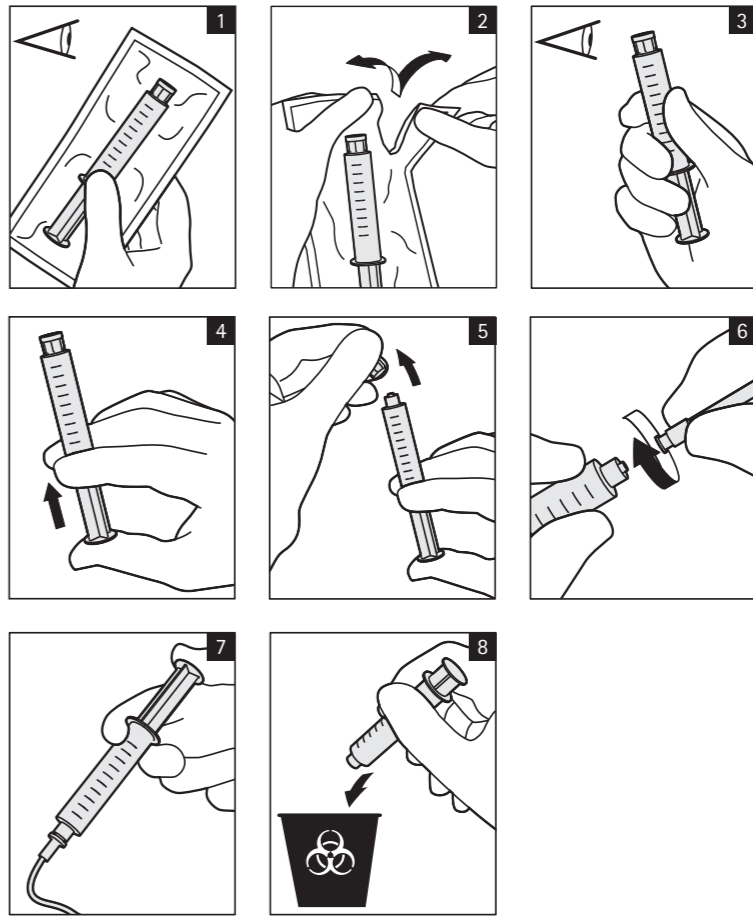
B BRAUN

	Do not use if seals are damaged. Do not use if seals are damaged. Do not use if seals are damaged.	Batch number. Chargierungsbezeichnung. Chargierungsbezeichnung.
	Please follow the instructions for use. Achtung, Gebrauchsanweisung beachten! Bitte die Gebrauchsanweisung lesen.	Lot number. Chargierungsbezeichnung. Chargierungsbezeichnung.
	Do not use if seals are damaged. Do not use if seals are damaged. Do not use if seals are damaged.	Do not use if seals are damaged. Do not use if seals are damaged. Do not use if seals are damaged.

	STERILE. Sterile. Sterile.		EXP. DATE. Expiration date. Expiration date.		MFG. Date of manufacture. Date of manufacture.
--	----------------------------	--	--	--	--

	Do not use if package is damaged. Do not use if package is damaged. Do not use if package is damaged.	Lot number. Chargierungsbezeichnung. Chargierungsbezeichnung.
	Please follow the instructions for use. Achtung, Gebrauchsanweisung beachten! Bitte die Gebrauchsanweisung lesen.	Lot number. Chargierungsbezeichnung. Chargierungsbezeichnung.
	Do not use if seals are damaged. Do not use if seals are damaged. Do not use if seals are damaged.	Do not use if seals are damaged. Do not use if seals are damaged. Do not use if seals are damaged.

	EC REP. Authorized representative in the European Community. Authorized representative in the European Community.		REF. Order number. Order number.
--	---	--	----------------------------------



Approval for Printing
B BRAUN Melsungen AG
Approved for Printing
Approved for Printing when corrected
New draft required
Date _____ Signature _____
Name in capital letters _____

black (10%, 100%)
Format = 508 x 609.6 mm (open)
2 printed pages

Lätus - - -

B. Braun Melsungen AG
197/12613637/0316
IFU
EXCELSIOR
[P/N: OF-MULT Rev.03]

Font size: 4,68 pt.



EXCELSIOR
B BRAUN
Melsungen
197/12613637/0316
IFU
EXCELSIOR
[P/N: OF-MULT Rev.03]

Omniflush®	
S1 B. BRAUN BRIZGALKA ZA IZPIRANJE S FIZIOLOŠKO RAZTOPINO I.V. 0,9-odstotna raztopina natrijevega klorida	
OPIS	PREKOMERNO ODMERJANJE
Brizgalke za ispiranje s fiziološko raztopino I.V. je na voljo v različnih velikostih, je sterilna in zaprta izotonična vodna raztopina natrijevega klorida in ne vsebuje konzervansov. Fiziološka raztopina vsebuje 9mg natrijevega klorida. Osmolarna koncentracija raztopine je 0,31 mOsm/L. Vrednost pH raztopine je 4,5 - 7,0.	Pri uporabi v teh količinah ni znano.
KLINIČNA FARMAKOLOGIJA	SHRANJEVANJE
Fiziološka raztopina I.V. za ispiranje, ki jo vsebuje brizgalke, je sterilna in izotonična raztopina z osmolarnim tlakom in vsebino, ki sta skrajno majhna kot koncentraciji soli in sestave znanjstvenih tekočin. Ne draži tkiv.	Ne uporabljajte, če se raztopina razbura ali zamreži, če se pojavi obarvanje ali če je brizgalke poškodovana. Shranite pri temperaturi 2°C (37°F), dovoljeno shranjevanje pri temperaturah 15–30°C (59–86°F). Ne zamrzujte.
INDIKACIJE IN UPORABA	OPOMBUJE
Sterilna izotonična raztopina je namenjena izključno ispiranju zdravilnih intravenskih cevk in/ali notranjih naprav za žilni dostop.	Pozor! Uporaba medicinskih pripomočkov, namenjених enkratni uporabi, predstavlja tveganje za kontaminacijo. Pazljivo lahko kontaminacija in/ali slabše delovanje. Kontaminacija in/ali obsevanje izotonične medicinskega pripomočka pa lahko vodita do poškodb, bolezni ali smrti bolnika.
KONTRAINDIKACIJE	NAVODILA ZA UPORABO
Hipertenzija in zadrževanje tekočine, kadar bi aplikacija nastaja ali klora lahko bili ugodni.	Med postopkom vedno uporabljajte ustrezno aseptično tehniko. Raztopina in prehod tekočine sta sterilna in brez protezov, če je povezovalni konic zaprt. Brizgalke neobdelajte in če ni videti, da brizgalke pušča. 1. Preverite glasilni ovoj. Ne uporabljajte točka, če je ovij poškodovan. 2. Odstranite plastični ovoj. 3. Pregledajte si, da je raztopina bistra, da je povezovalni konic zaprt ter da je brizgalke nedotaknjena in ne pušča. Ne uporabljajte, če raztopina ni bistra ali vsebuje vidne delce ali če je brizgalke poškodovana. 4. Preverite tisk, pri čemer morate povezovalni konic zaprt, da upočasi zadrževanje. 5. Odstranite povezovalni konic. Brizgalke držite navpično in izsušite med. Ne mešajte, če se pojavi. Brizgalke je treba pripravljena za uporabo. 6. Preverite izotonično poškodbo ali napravo črna sija. 7. Uporabljajte v skladu z navodili proizvajalca intravenskih cevk ali naprav za žilni dostop. 8. Po uporabi prazno brizgalke zavrite. Neuporabljeno raztopino zavrite. Brizgalke za enkratno uporabo ne uporabite ponovno. 9. Uporabljajte v vseh ostalih veljavna območja in postopke za ispiranje ter upoštevajte ustrezno veljavna fiziološka raztopine za ispiranje.
PREVIDNOSTNI UKREPI	NEŽELENI UČINKI
Ravnanje previdno, da preprečite vnik fiziološke raztopine i.v. za ispiranje z neželjenimi učinki. Pred uporabo kalibrirajte, ki vsebuje zdravila, primerno v vsebini literature podrobne in združljive zdravila s fiziološko raztopino I.V. za ispiranje. Ne uporabljajte, če se pojavi obarvanje, če se raztopina zadržuje ali zamreži ali če je brizgalke poškodovana. Samo za enkratno uporabo. Ne uporabljajte raztopino zavrite. Ne uporabljajte v visokem tisku.	Pri uporabi v teh količinah niso znani.
ZORABA DROG IN ODVISNOST	Datum zadnje revizije
Ne povzroča.	1/2015